

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				Delivery note Process number 356039 (4) Shipping date 27/10/2020			
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (Is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of			
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004319801	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2132875				
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 23095SK		(23) Gross 929.439		Total weight kg (24)		(24) Net 832.69	
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl								(26) Unloading point 14248			
(27) Item		Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes				
		2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 " INDEX B " Lot: J-105564 2		429	Pcs					
		GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs					
		DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs					
		251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1	Pcs					
		43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		14	Pcs					
		Delivery terms	DDP - Delivered duty paid		NE						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 629 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Carico a carico: chiede d'imballo: SI NO Data controllo: 29.10.20		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

20.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013497 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithelmer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 27.10.2020																															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356039-356041,																															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 18		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 16428,00 16428,00		12 Umfang in m³																			
Bez. S. Nr. 9		Gefahrzettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		+		+		+																	
14 Rückerstattung																															
15 Frachtzahlungsanweisung freil unfreil								20 Besondere Vereinbarungen																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 27.10.2020								24 Gut empfangen Datum																							
22 Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 IČ DPH: SK2020466734				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 94 8730				Unterschrift und Stempel des Frachtführers 																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km								Paletten-Absender								Paletten-Empfänger															
Art Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette								Anzahl Keln Tausch Tausch								Art Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette								Anzahl Keln Tausch Tausch							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								27								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Amtliches Kennzeichen Kfz PD403DU PD492YG Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Genehmigung Nr.																☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT															